Porównanie tłumaczeń Łukasza 16:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I przywoławszy jednego każdego z dłużników pana swojego mówił pierwszemu jak wiele jesteś winny panu mojemu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wezwał więc po kolei każdego z dłużników swego pana i tak zapytał pierwszego: Ile jesteś dłużny mojemu panu? |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I przywoławszy jednego każdego (z) dłużników pana swego, mówił pierwszemu: Ile winien jesteś panu memu? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I przywoławszy jednego każdego (z) dłużników pana swojego mówił pierwszemu jak wiele jesteś winny panu mojemu |